

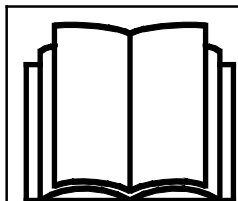
AVANT®

Manual de operador para acessório



Braço de mudança lateral I200

Número de produto: A449089



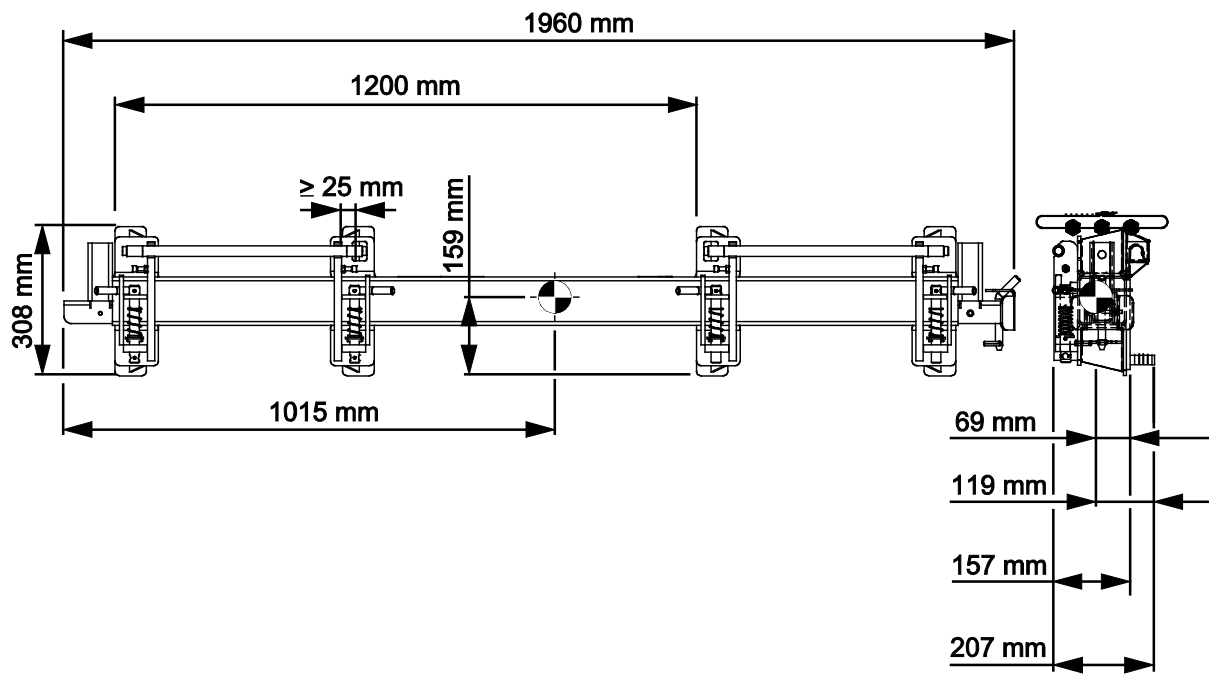
Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento e siga todas as instruções.

Guarde este manual para referência futura.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



ÍNDICE

1. PREFÁCIO	4
Símbolos de aviso utilizados neste manual	5
2. OBJETIVO DE UTILIZAÇÃO	6
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UTILIZAR O ACESSÓRIO	7
3.1 Equipamento de proteção pessoal	10
3.2 Procedimento de desligar seguro.	10
4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	11
4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório	11
5. MONTAGEM DO ACESSÓRIO	13
5.1 Acessório de montagem no adaptador de mudança lateral	15
5.2 Mangueiras hidráulicas adicionais	15
5.2.1 Instalação de componentes hidráulicos	16
6. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	20
6.1 Distância de segurança	21
6.2 Verificações antes da utilização	21
6.3 Qualificação do operador	22
6.4 Utilização	23
6.5 Carga máxima	24
6.6 Trabalho em terreno irregular	24
6.7 Operação com adaptador de dobragem	25
6.8 Posição de transporte	26
6.9 Desacoplamento e armazenamento	26
6.9.1 Armazenamento com acessório	27
7. MANUTENÇÃO E SERVIÇO	29
7.1 Limpeza do acessório	29
7.2 Inspeção de estruturas de metal	29
7.3 Lubrificação	29
7.4 Eliminação de fim de vida útil	29
8. TERMOS DE GARANTIA	30

I. Prefácio

A Avant Tecno Oy gostaria de agradecer a sua aquisição deste acessório para o seu carregador Avant. Foi criado e fabricado com base em anos de experiência no fabrico e desenvolvimento de produto. Ao se familiarizar com este manual e ao seguir as instruções, comprova a sua segurança e assegura uma operação adequada e uma longa vida de serviço do equipamento. Leia as instruções cuidadosamente antes de começar a utilizar o equipamento ou a realizar a manutenção.

O objetivo deste manual é ajudá-lo a:

- Operar o equipamento de forma segura e eficiente
- Observar e evitar quaisquer situações de perigo
- Manter o equipamento intacto e assegurar uma longa vida de serviço

Com estas instruções, mesmo um usuário experiente poderá utilizar o acessório e o carregador de forma segura. O manual inclui instruções importantes também para operadores AVANT experientes. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o carregador receberam a orientação adequada e estão familiarizados com o manual do carregador, cada acessório que é utilizado e todas as instruções de segurança antes de utilizar o equipamento. A utilização do equipamento para outros propósitos ou a utilização sob qualquer outra forma que não a descrita neste manual é proibida. Tenha este manual à mão durante toda a vida de serviço do equipamento. Se vender ou transferir o equipamento, certifique-se de que entrega este manual ao novo proprietário. Se o manual se perder ou danificar, poderá pedir um novo ao seu vendedor Avant ou ao fabricante.

Para além das instruções de segurança incluídas neste Manual de Operador, deverá ter em conta todas as regulamentações de segurança no trabalho, legislação local e outras regulamentações relativamente à utilização do equipamento. Particularmente as regulamentações que dizem respeito à utilização do equipamento em áreas de estradas públicas que devem ser tidas em consideração. Contacte o seu revendedor Avant para mais informações sobre os requisitos locais antes de operar o carregador em áreas viárias.

Contacte o seu revendedor AVANT quanto a quaisquer questões, serviço, peças suplentes ou sobre quaisquer problemas que possam ocorrer com a operação da sua máquina.

Este manual é uma tradução das instruções originais em Inglês. Devido ao desenvolvimento contínuo de produto, alguns dos detalhes indicados neste manual poderão diferir do seu equipamento. As imagens retratam ainda o equipamento opcional ou as características que não estão atualmente disponíveis. Reservamo-nos o direito de alterar os conteúdos do manual sem aviso prévio. Copyright © 2022 Avant Tecno Oy. Todos os direitos reservados.

Símbolos de aviso utilizados neste manual

Os símbolos de aviso seguintes são utilizados neste manual. Indicam fatores que deverão ser tidos em conta para reduzir o risco de lesões físicas ou danos materiais:



AVISO SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA

Este símbolo significa: “**Aviso, tenha cuidado! A sua segurança está em risco!**”

Leia cuidadosamente a mensagem que se segue, avisa de um perigo imediato que poderia causar graves lesões físicas.

O símbolo de alerta de segurança por si só é uma declaração de segurança indica mensagens de segurança importantes neste Manual. É utilizado para chamar a atenção para as instruções que envolvem a sua segurança pessoal ou a segurança dos outros. Quando vir este símbolo, fique alerta, a sua segurança está em risco, leia cuidadosamente a mensagem que se segue e informe outros operadores.

PERIGO

Esta palavra-sinal indica uma situação de perigo que, se não for evitada, irá causar a morte ou lesões graves.

AVISO

Esta palavra-sinal indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, irá lesões graves ou morte.

CUIDADO

Esta palavra-sinal é utilizada quando pequenas lesões poderiam ocorrer se as instruções não forem seguidas adequadamente.

NOTA

Esta palavra de sinalização indica informações quanto à operação e à manutenção corretas do equipamento.

Qualquer falha em observar as instruções que acompanham o símbolo poderá levar a falha no equipamento ou outros danos materiais.

2. Objetivo de utilização

O braço de mudança lateral 1200 AVANT é um acessório adequado para ser utilizado com os carregadores compactos AVANT indicados na Tabela 1. Este adaptador serve para aplicações onde um acessório necessita de ser alterado horizontalmente de modo a realizar o trabalho. O braço de mudança lateral serve apenas para acessórios tipo cortador que são utilizados na superfície de grupo ou pouco acima da mesma. Todo o trabalho de elevação é proibido com o braço de mudança lateral.

O braço de mudança lateral é montado no propulsor do carregador como outros acessórios, entre o disco de acoplamento rápido e o acessório que vai ser utilizado. O braço de mudança lateral é uma placa de adaptador rígida que move o acessório 120 cm para a direita ou para a esquerda, dependendo da necessidade. O braço de mudança lateral 1200 está equipado com dois suportes de acoplamento rápido que faz com que seja possível mudar rapidamente o acessório para qualquer lado do carregador.

Recomenda-se ainda a utilização do braço de mudança lateral apenas quando os contrapesos estiverem instalados no carregador. Aquando da utilização do braço de mudança lateral com um acessório pesado, o carregador poderá capotar em resultado da deslocação do centro de gravidade. Ao utilizar o braço de mudança lateral diminui a estabilidade lateral e a carga de inclinação do carregador. Porque este adaptador só deve ser utilizado quando a mudança lateral é necessária. Em outras utilizações, o adaptador deverá ser removido do carregador.

A carga máxima do braço de mudança lateral está limitada. Os cortadores de relva não podem ser utilizados com o braço de mudança lateral. Utilizar mais do que um braço de mudança lateral de cada vez ou anexar mais do que um acessório ao braço de mudança lateral de uma vez não é permitido. A utilização do acessório do rotador não é permitida. O braço de mudança lateral 1200 não foi criado para qualquer utilização além da que é especificado e não deve ser utilizado para qualquer outro propósito que vá além do indicado.

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. O operador consegue realizar tarefas de manutenção regulares. Todo o trabalho de reparação não pode ser realizado pelo operador e as operações de manutenção e reparação exigentes devem ser deixadas para os técnicos profissionais. Todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado utilizando o equipamento de segurança adequado. As peças suplentes deverão ser idênticas às especificações originais, que podem ser asseguradas como utilizando apenas peças suplentes originais. Um catálogo de peças suplentes em separado poderá ser fornecido, consulte o seu revendedor Avant.

Familiarize-se com as instruções do manual relativamente ao serviço e manutenção. Contacte o seu revendedor AVANT se tiver questões adicionais relativamente à operação ou manutenção do equipamento, ou se necessitar de peças suplentes ou serviços de manutenção.

Tabela 1 - Braço de mudança lateral 1200 - Compatibilidade com carregadores Avant

Modelo	220	313S	420	520	525LPG	630	735		
	225	320S	423	523	R28	R35	745	850	e5
	225LPG			R20	528	635	750	860i	e6
					530	640	755i		
						645i	760i		
						650i			
A449089	-	-	(●)	•	•	•	•	•	•

Recomenda-se que utilize o acessório apenas com carregadores indicados na • Tabela 1. Aquando da utilização dos modelos marcados com (●), o total desempenho poderá não ser atingido. Poderão ser necessários contrapesos adicionais. Para compatibilidade com um modelo não indicado na tabela, contacte o seu vendedor Avant.

Aquando da utilização o acessório com carregadores da série 400 padrão ou pneus maiores e pesos extra deverá ser instalado no carregador.

3. Instruções de segurança para utilizar o acessório

Tenha em conta que a segurança é o resultado de vários fatores. A combinação de carregador-acessório é altamente potente e a utilização ou a manutenção inadequada ou imprópria poderá causar graves lesões físicas ou danos materiais. Devido a tudo isto, todos os operadores deverão familiarizar-se com a utilização correta e com os manuais de operador do carregador e do acessório antes de iniciarem a operação. Não utilize o acessório se não estiver completamente familiarizado com a sua operação e perigos relacionados.



PERIGO

A utilização errada, a utilização descuidada ou a utilização de um acessório que esteja em más condições poderá causar risco de lesões graves.

Familiarize-se com os controles do carregador, com o procedimento de acoplagem correto e com a forma correta de operar o acessório numa área segura. Estude especialmente a forma como parar o equipamento de forma segura. Leia todas as precauções de segurança de forma cuidadosa.

Leia todas as instruções de segurança de forma segura antes de manusear o acessório



AVISO

- Aquando da colocação do acessório no carregador, **certifique-se de que os pinos de bloqueio do disco de anexação rápida do carregador estão na posição mais baixa e que bloquearam o acessório no carregador.** Nunca levante ou mova um acessório desbloqueado.
- Certifique-se de que o acessório está bem conectado ao adaptador de mudança lateral. Consulte sempre o manual do operador do acessório separado.
- O adaptador de mudança lateral e qualquer acessório acoplado ao mesmo são criados para serem utilizados por um operador de cada vez. Não deixe outras pessoas próximas da área de perigo do equipamento quando o mesmo estiver a ser utilizado.
- **Riscos relacionados com a utilização de um acessório ligado ao braço de mudança lateral - Leia sempre o manual de operador do acessório.** Este manual de operador do braço de mudança lateral descreve a utilização do braço de mudança lateral com outros acessórios. Leia sempre e siga os manuais de operador do carregador e do acessório que é utilizado com o braço de mudança lateral e guarde todos os manuais no local de armazenamento no carregador.
- **Risco de queda de carga ou partes de acessórios - Certifique-se de que a carga está segura no acessório e que o acessório está bem definido.** Certifique-se de que a carga não irá cair de forma descontrolada do acessório. Segure todos os pinos de bloqueio do braço de mudança lateral antes de o utilizar com outro acessório.
- **Movimentos repentinos podem fazer com que o carregador caia - Opere os controles do carregador de forma calma e lenta.** Tenha cuidado aquando da elevação de carga para um nível alto ou da elevação de carga a partir de um nível alto. Evite alterações repentinas na velocidade e na direção para manter o equilíbrio do carregador, especialmente aquando do manuseamento de cargas pesadas. Dirija devagar e com cuidado, especialmente em terrenos inclinados ou em superfícies escorregadias.
- **Risco de capotamento - Mantenha a articulação do carregador na posição direita aquando do manuseamento de cargas pesadas.** Aquando da rotação da articulação, o carregador poderá dobrar para a frente



- **Risco de asfixia - Nunca opere o carregador em locais fechados ou em áreas com ventilação inadequada.** Certifique-se de que a ventilação é suficiente quando da operação em locais fechados. Não opere o carregador em espaços fechados independentemente do motor ou do tipo de combustível. Os gases do exaustor poder-se-ão concentrar em níveis perigosos.
- Nunca deixe o assento do motorista quando a alavanca de controle hidráulico auxiliar estiver bloqueada. O acessório montado no adaptador de mudança lateral poderá mover-se se a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador está bloqueado e que existe uma carga desequilibrada horizontal no acessório. Tenha cuidado com o esmagamento de pernas quando se aproximar do acessório.
- Não deixe o assento do motorista quando o propulsor do carregador está levantado. É perigoso ir para baixo de um acessório levantado ou do propulsor do carregador. Lembre-se que o propulsor poderá baixar devido a perda de estabilidade, avaria mecânica ou se outra pessoa operar os controles do carregador.
- Utilize apenas um braço de mudança lateral de cada vez e não anexe mais do que um acessório ao braço de mudança lateral. Todo o trabalho de elevação é proibido com o braço de mudança lateral.
- Utilize o acessório apenas para o objetivo pretendido e apenas com as ferramentas e peças suplentes originais.
- Quando do desbloqueio e desmantelamento do acessório do carregador, certifique-se de que está seguro contra movimentos acidentais. De modo a evitar que o acessório capote, rebaixe-o com firmeza no chão e desconecte apenas numa superfície nivelada. Certifique-se de que o acessório está bem suportado durante o armazenamento. Nunca suba para cima do acessório.
- Certifique-se de que o acessório está bem suportado antes de realizar quaisquer inspeções, manutenção ou ajustes. Se for necessário, segure o acessório com equipamento de elevação adequado ou rebaixe-o sobre blocos firmes de madeira, por exemplo.
- Desligue o carregador e coloque o acessório numa posição segura conforme indicado no procedimento de paragem segura antes de qualquer limpeza, manutenção ou ajustes.
- Tome atenção ao espaço em volta e a quaisquer outras pessoas e máquinas que se movimentem nas proximidades. Tome atenção aos contornos do terreno e a outros perigos, como por exemplo, ramos e árvores que possam atingir a área do motorista, pedras soltas e superfícies escorregadias.
- Certifique-se de que utiliza apenas um acessório que esteja em bom estado. Não modifique o acessório de forma a que possa afetar a sua segurança.
- Utilize o acessório apenas para o propósito indicado. Qualquer outra utilização cria riscos de segurança desnecessários e o equipamento poderá ficar danificado.
- Certifique-se de que o carregador está equipado com os componentes de segurança necessários e que os mesmos estão em bom estado. Deverá ser utilizado cinto de segurança. Se existirem perigos específicos relacionados com a área operativa, utilize o equipamento de segurança adequado.
- Leia ainda as instruções de segurança e de utilização correta do carregador a partir do manual de operador do carregador.



PERIGO

Risco de esmagamento - Ir para debaixo do propulsor de carregamento ou de um acessório poderá causar lesão grave ou morte. Nunca se coloque debaixo de um propulsor de carregamento e evite que outros se aproximem de um propulsor elevado ou de um acessório. Ir para debaixo de um acessório levantado ou de um propulsor do carregador é perigoso uma vez que o propulsor poderá baixar devido à perda de estabilidade, avaria mecânica ou quando a outra pessoa opera os controles do carregador. Rebaixe o acessório para o chão para uma posição segura antes de deixar o assento do motorista.

Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



PERIGO

A utilização desadequada, errada ou descuidada do acessório causa graves riscos de lesões ou morte. Familiarize-se com os controles do carregador em uma área segura. Tome particular atenção à paragem segura do acessório e do carregador; siga o procedimento de paragem segura indicado neste manual antes de sair do assento do motorista. Siga ainda o procedimento de paragem segura do acessório que é utilizado com o braço de mudança lateral.



AVISO

Risco de esmagamento - Evite dobrar o acessório. Certifique-se de que a carga no acessório ou que as partes em movimento de um acessório não caem ou balançam aquando da mudança de acessório com o adaptador de mudança lateral.

3.1 Equipamento de proteção pessoal

Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal adequado:



- O nível de ruído no assento do motorista poderá exceder 85 dB(A) dependendo do modelo do carregador e do ciclo operativo. A exposição alargada ao ruído alto poderá causar problemas de audição. Utilize proteção auricular enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize luvas de proteção.



- Utilize calçado de segurança enquanto trabalha com o carregador.

3.2 Procedimento de desligar seguro.

Parar o acessório em segurança antes de se aproximar do mesmo:



AVISO

Pare sempre o acessório seguindo o procedimento de paragem segura antes de sair do assento do motorista. O procedimento de paragem segura evita todos e quaisquer movimentos não intencionais do acessório. Note que o propulsor do carregador pode mover-se para baixo mesmo se o motor do carregador estiver desligado. Procedimento de paragem segura:

- Rebaixe o propulsor e o acessório até ao chão.
- Desligue o motor do carregador e bloqueie o travão de estacionamento.
- Liberte a pressão residual do sistema hidráulico; movimente todas as alavancas de controle hidráulico para as posições mais extremas algumas vezes.
- Evite o arranque da máquina, remova a chave da ignição.
- Siga o procedimento de paragem segura do acessório que é utilizado com o braço de mudança lateral e guarde todos os manuais no local de armazenamento no carregador.

4. Especificações técnicas

Tabela 2 – Braço de mudança lateral 1200 - Especificações

Número de produto	A449089
Largura:	1960 mm
Peso:	60 kg
Altura:	308 mm
Avance a deslocação do acessório conectado ao braço de mudança lateral:	160 mm
Mudança lateral:	1200 mm para a direita ou para a esquerda
Carga máxima:	500 kg
Carregadores AVANT compatíveis:	Ver Tabela 1

4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório

Abaixo listam-se as etiquetas e as marcações no acessório. Deverão estar visíveis e legíveis no equipamento. Substitua qualquer etiqueta em falta ou pouco clara. Poderá adquirir novas etiquetas através do seu revendedor ou das informações de contacto indicadas na tampa.



AVISO

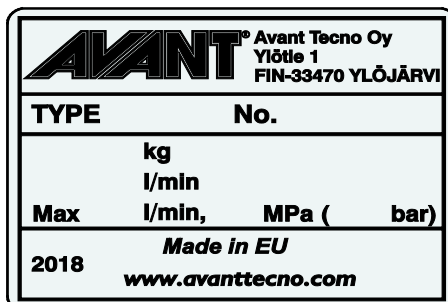
Certifique-se de que todos os decalques são legíveis. As etiquetas de aviso contêm importantes informações de segurança e ajudam a identificar e a lembrar os perigos relacionados com o equipamento. Substitua as etiquetas de aviso em falta ou danificadas por etiquetas novas.



A46771



A46797

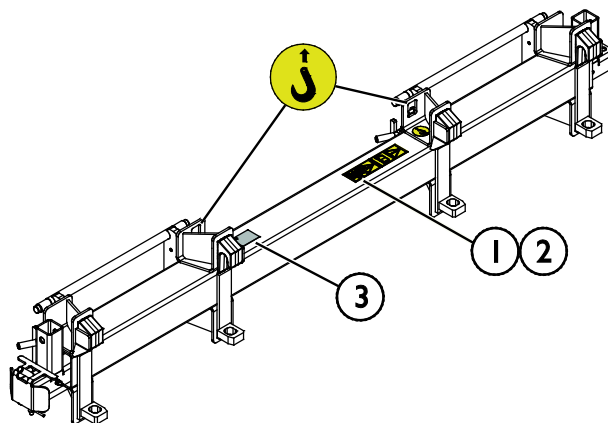


Placa de identificação do acessório
A449885

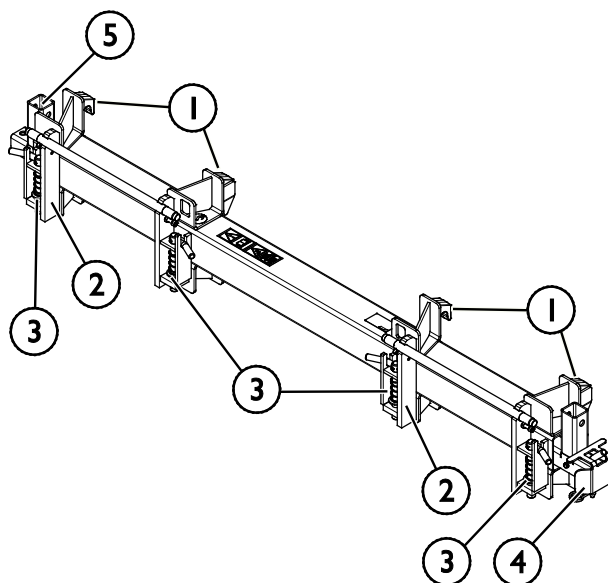
Para colocar uma etiqueta nova: Limpe adequadamente a superfície para remover toda a gordura. Deixe que seque totalmente. Retire a película protetora da etiqueta e prima firmemente para aplicar. Tome cuidado para não tocar na cola da etiqueta.

Tabela 3 - Locais de decalque e mensagens de aviso

	Decalque	Mensagem de aviso
1	A46771	Perigo de utilização errada - Leia as instruções antes da utilização.
2	A46797	Perigo de esmagamento no alcance e na área de movimentação do acessório, mantenha os transeuntes afastados da área de perigo.
3	A449885	Placa de identificação do acessório


Tabela 4 - Braço de mudança lateral 1200 - Componentes principais

1	Disco de acoplamento rápida para acoplamento de um braço de mudança lateral a um carregador Avant O braço de mudança lateral 1200 está equipado com dois discos de acoplamento rápida
2	O disco de acoplamento de acessório (2 unidades) para acoplar um acessório ao braço de mudança lateral
3	Pinos de bloqueio para bloquear um acessório no braço de mudança lateral
4	Perna de suporte
5	Suporte para perna de suporte (A perna de suporte pode ser instalada em qualquer uma das extremidades do acessório)



5. Montagem do acessório

Anexar o acessório ao carregador é rápido e fácil, mas deverá ser feito com cuidado. O acessório é montado no propulsor do carregador utilizando o disco de acoplamento rápido no propulsor do carregador e a contraparte no acessório.

Se o acessório não estiver bloqueado no carregador poderá cair do carregador e causar uma situação perigosa. Nunca dirija com o carregador e nunca levante o propulsor do carregador se o acessório não estiver totalmente bloqueado. Para evitar situações de perigo, siga sempre o procedimento de acoplamento indicado abaixo. Lembre-se ainda das instruções de segurança indicadas neste manual.



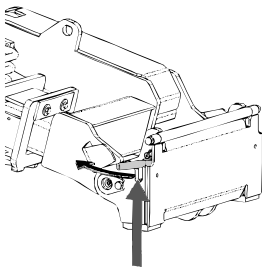
AVISO

Risco de esmagamento - Certifique-se de que um acessório desbloqueado não se move ou cai. Não se mantenha na área entre o acessório e o carregador. Monte o acessório apenas numa superfície nivelada.

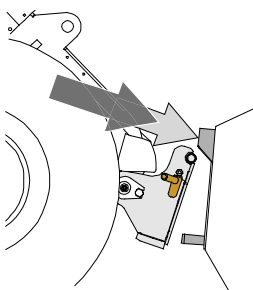
Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado.

Sistema de acoplamento rápida Avant:

Passo 1:

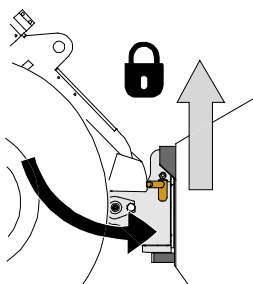


- Levante os pinos de bloqueio do disco de acoplamento rápida do carregador para cima e rode-os para trás na ranhura para que fiquem bloqueados na posição superior.
- Se o seu carregador estiver equipado com um sistema de bloqueio de acessório hidráulico, consulte instruções adicionais sobre a utilização do sistema de bloqueio do manual do operador do carregador.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas estão posicionadas para que não se coloquem entre o disco de acoplamento do carregador e o acessório, e para que não fiquem esmagados ou desgastado contra as extremidades afiadas.



Passo 2:

- Rode o disco de anexação rápida hidráulicamente para obter uma posição de avanço oblíqua.
- Coloque o carregador no acessório. Se o seu carregador estiver equipado com um propulsor telescópico, pode utilizá-lo.
- Alinhe os pinos superiores no disco de acoplamento rápida do carregador para que fiquem debaixo dos suportes correspondentes do acessório.



Passo 3:

- Levante o propulsor ligeiramente - empurre a alavanca de controle de propulsor para trás para levantar o acessório um pouco do chão.
- Rode a alavanca de controle de propulsor para rodar a seção inferior do disco de acoplamento rápida do carregador no acessório.
- Bloqueie os pinos de bloqueio manualmente ou bloqueie o bloqueio hidráulico.
- **Verifique sempre o bloqueio de ambos os pinos de bloqueio.**

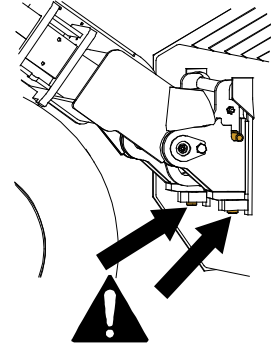
**AVISO**

Risco de esmagamento - Evite dobrar o acessório. A dobragem ou elevação excessiva de um acessório desbloqueado aumenta o risco de dobragem do acessório. Não utilize o bloqueio automático dos pinos de bloqueio quando o acessório estiver elevado mais do que um metro do chão. Se os pinos de bloqueio não voltarem à posição normal aquando da dobragem, não dobre ou levante o acessório mais. Rebaixe o acessório para o chão e segure o bloqueio manualmente.

**AVISO**

Risco de queda de objetos - Evite a queda do acessório.

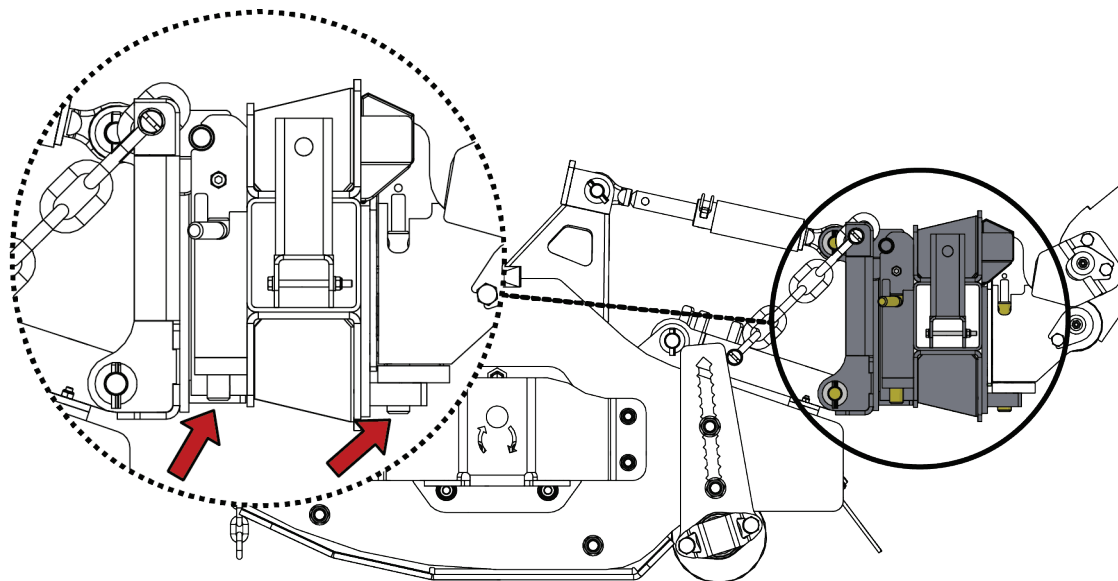
Um acessório que não tenha sido totalmente bloqueado no carregador poderá cair no propulsor ou na direção do operador ou cair debaixo do carregador durante o movimento, causando a perda de controle do carregador. Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado. Antes de mover ou levantar o acessório, certifique-se de que os pinos de bloqueio estão na posição mais baixa e passam através dos apertos no acessório em ambos os lados.

**AVISO**

Certifique-se de que o carregador é compatível com o acessório. A estabilidade do carregador, a possível sobrecarga do acessório e a compatibilidade dos sistemas de controle do carregador deverão ser asseguradas para além da compatibilidade mecânica do acessório. Se utilizar o acessório com um carregador que não seja utilizado com o modelo de acessório que possui, os riscos incluem capotamento, danos no acessório devido a sobrecarga e riscos relacionados com o movimento descontrolado do acessório e das suas partes. Se o seu carregador não estiver listado na Tabela 1 na página , fale com o seu revendedor Avant antes de utilizar este acessório.

5.1 Acessório de montagem no adaptador de mudança lateral

Anexar um acessório ao braço de mudança lateral é mais fácil quando o braço de mudança lateral é primeiro montado no disco de anexação rápida do carregador. Depois disto, o acessório pode ser montado no braço de mudança lateral de forma similar sem o braço de mudança lateral. Certifique-se de que os quatro pinos de bloqueio estão na posição inferior e que estão bem bloqueados conforme indicado com setas na imagem abaixo.



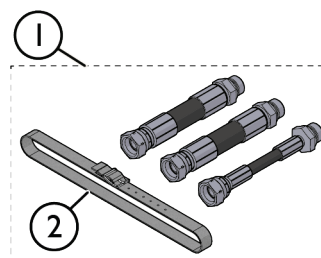
5.2 Mangueiras hidráulicas adicionais

Kit de mangueira adicional:

Uma vez que as mangueiras originais do acessório conectadas ao braço de mudança lateral podem não ter o comprimento suficiente para uma operação adequada, o braço de mudança lateral 1200 está equipado com um kit de mangueira adicional A450516 (1) de fábrica:

Instale as mangueiras entre as mangueiras originais do acessório e o multiconector do acessório. Leia as instruções de instalação no capítulo 5.2.

Aperte as mangueiras na estrutura do braço de mudança lateral com a alça de suspensão (2).



5.2.1 Instalação de componentes hidráulicos



AVISO

Perigo de esmagamento beliscamento - certifique-se de qualquer parte do acessório não se pode mover.

- Certifique-se de que o acessório está rebaixado com segurança no chão.
- Desligue o motor do carregador e defina os componentes de movimento para que não criem pressão hidráulica no sistema.
- Qualquer parte do acessório não deve ser suportada apenas por pressão hidráulica ou cilindros hidráulicos.
- Não liberte qualquer união se qualquer parte do acessório poderá mover-se em resultado.
- Utilize suportes adicionais conforme necessário.



5.2.1.1 Requisitos de qualificação para instalação de componentes hidráulicos

Antes de instalar o kit de extensão da mangueira

São necessários conhecimentos e aptidões relativamente a hidráulica para a realização da instalação. Recomenda-se que deixe a instalação dos componentes hidráulicos para técnicos de serviço qualificados. O fabricante ou o seu representante não são responsáveis por danos, perdas ou lesões resultantes de instalação incorretas ou incompletas. Contacte o seu revendedor ou ponto de serviço Avant mais próximo se tiver quaisquer questões adicionais ou necessitar de serviços de instalação.



PERIGO

Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele. A instalação inclui a montagem de componentes hidráulicos. A montagem incorreta ou uniões soltas poderá causar a ejeção de fluido de alta pressão. Siga cuidadosamente todos os procedimentos de segurança relativamente às unidades hidráulicas e todas as instruções indicadas.

As instruções indicadas neste capítulo servem para indivíduos ou técnicos de serviço qualificados com treinamento e experiência quanto a unidades hidráulicas.



AVISO

Risco de lesão física grave. Os procedimentos de segurança relativamente às unidades hidráulicas aplicam-se aquando da instalação de novos componentes ou aquando da modificação dos sistemas hidráulicos já existentes. As seguintes instruções de instalação incluem as informações necessárias para a instalação, no entanto, os trabalhos de instalação ou de modificação são permitidos apenas se a pessoa que os realiza o conseguir fazer de forma segura.

Os seguintes procedimentos de segurança e os princípios gerais de segurança relativamente aos sistemas hidráulicos devem ser seguidos. Contacte o seu revendedor ou ponto de serviço Avant mais próximo para obter mais informações ou serviços de instalação.

NOTA

Proteja o ambiente de fugas de óleo hidráulico e evite que óleo seja drenado para a terra. Mantenha qualquer mangueira hidráulica solta numa posição vertical ou tapada para que haja o menor número de fugas possível.

NOTA

Limpe o equipamento adequadamente antes de iniciar a instalação e certifique-se de que, por exemplo, sujidade, pó ou água não entram nos componentes hidráulicos ou no óleo hidráulico. Mantenha as tampas de proteção colocadas até que os componentes possam ser instalados diretamente. Siga os procedimentos de segurança e utilize o equipamento de proteção pessoal adequado.

5.2.1.2 Instruções de segurança para unidades hidráulicas

A ejeção de alta pressão de fluido poderá penetrar na pele e causar lesões graves:



PERIGO

Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele - Ejeção de alta pressão de fluido poderá penetrar na pele e causar lesões graves.

Antes de manusear componentes hidráulicos, certifique-se de que o sistema hidráulico do acessório e o carregador estão completamente despressurizados. Nunca manuseie as unidades pressurizadas.

Nunca coloque a mão à volta ou nas proximidades de uma união quando a apertar ou abrir ou quando procurar por fugas. Utilize um pedaço de cartão para encontrar fugas.

Procure ajuda médica imediatamente no caso de haver injeção de fluido hidráulico através da pele. O contacto geral da pele com o óleo poderá ser perigoso. Utilize sempre luvas de proteção, óculos de proteção e vestuário de proteção.



Antes de manusear unidades hidráulicas:



1. Permita que os sistemas hidráulicos do carregador e o acessório arrefeçam totalmente antes de qualquer trabalho ser realizado nos sistemas hidráulicos.
2. Certifique-se de que o propulsor do carregador ou qualquer outra parte do acessório não se movem causando perigos de esmagamento ou entalamento:
 - Rebaixe o propulsor do carregador para a posição mais baixa e rebaixe o acessório com firmeza no chão. Para uma melhor estabilidade, mantenha o acessório bloqueado no carregador.
 - Defina todos os componentes de movimento para uma posição onde não sejam suportados por cilindros hidráulicos.
 - Utilize suportes adicionais ou equipamento de elevação conforme necessário.
3. Desligue o motor do carregador.
4. Movimente a alavanca de controle hidráulico auxiliar para as posições mais extremas algumas vezes para libertar a pressão residual.
5. Desacople o multiconector ou as acoplagens rápidas da hidráulica auxiliar do carregador para evitar a drenagem de óleo hidráulico.

5.2.1.3 Apertar uniões hidráulicas

Aperte as uniões com cuidado de acordo com as instruções e procedimentos de segurança indicados. Não se esqueça de que apertar demais irá danificar uma união. Aperte as uniões básicas com cuidado com ferramentas manuais utilizando um torque moderado. As uniões de cotovelo deverão ser apertadas no fim, após as mangueiras terem sido apertadas com as abraçadeiras.

1. Permita que os sistemas hidráulicos do carregador e o acessório arrefeçam totalmente antes de qualquer trabalho ser realizado nos sistemas hidráulicos.
2. Certifique-se de que o propulsor do carregador ou qualquer outra parte do acessório não se movem causando perigos de esmagamento ou entalamento:
3. Rebaixe o propulsor do carregador para a posição mais baixa e rebaixe a vassoura com firmeza no chão. Para uma melhor estabilidade, mantenha o acessório bloqueado no carregador.
4. Desligue o motor do carregador.
5. Movimente a alavanca de controle hidráulico auxiliar para as posições mais extremas algumas vezes para libertar a pressão residual.
6. Desacople o multiconector ou as acoplagens rápidas do carregador para evitar a drenagem de óleo hidráulico.

Uniões tipo JC cônicas:

- Lubrifique as superfícies interiores e as roscas das uniões.
- Um união tipo JC não é apertada apenas através do torque e não irá necessitar de muita força em qualquer ponto aquando do aperto. O aperto em excesso ou o alinhamento errado irão quebrar a união.
- Rode manualmente tanto quanto possível e depois ligeiramente com ferramentas assegurando que a união está bem apertada. Aquando notar um aumento claro na força necessária, aperte a união para o nível de aperto final rodando apenas em 1/3 a 1/2 de volta utilizando ferramentas.
- Após apertar, tente torcer a mangueira hidráulica manualmente, a união dever-se-á manter firme.

NOTA

Teste para encontrar quaisquer fugas



PERIGO

Antes de verificar quanto a fugas ou aproximar-se de qualquer união hidráulica, para evitar a possível ejeção de óleo hidráulico pressurizado:

- Desligue o motor do carregador
- Despressurize o sistema hidráulico na totalidade
- Limpe os componentes hidráulicos para encontrar fugas com mais facilidade.
- Coloque pedaços de cartão em volta das uniões para detetar fugas.
- Ponha o motor a trabalhar. Enquanto corre ao ralenti, opere a alavanca de controle hidráulico auxiliar brevemente algumas vezes. Desligue o motor, despressurize a hidráulica e verifique quanto a sinais de fugas. Apesar, se necessário.
- Repita o teste aumentando, de forma gradual, as rpm do motor e o tempo operativo. Utilize ambas as direções da alavanca de controle hidráulico auxiliar.



PERIGO

Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele - Teste a estanqueidade das uniões hidráulicas cuidadosamente. Utilize as rpm ao ralenti quando ligar pela primeira vez e mantenha uma distância de segurança devido ao risco de ejeção de fluido hidráulico. Desligue o carregador e liberte a pressão residual antes de verificar quanto a fugas. Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal.



PERIGO

Risco de injeção de fluido de alta pressão na pele - Nunca teste a estanqueidade dos componentes hidráulicos colocando as mãos próximas das uniões. Nunca aperte uma união hidráulica pressurizada uma vez que a união poderá quebrar e o óleo libertado poderá causar lesões graves.

Verifique o encaminhamento das mangueiras e os movimentos do acessório

Após o aperto dos componentes hidráulicos, teste os movimentos do acessório adequadamente. Verifique se as mangueiras hidráulicas não ficam esticadas ou dobradas em qualquer posição do propulsor do carregador ou do acessório e verifique que as mangueiras não estão em contacto com extremidades afiadas.

6. Instruções de utilização

Verifique o acessório e o movimento operativo uma vez mais antes de começar a trabalhar e verifique que todos os obstáculos foram retirados da área operativa. Uma inspeção rápida do equipamento e da área operativa antes da utilização são partes do procedimento para verificar a segurança e o melhor desempenho do equipamento.



AVISO

Risco de esmagamento - Nunca deixe ninguém ficar debaixo de um acessório elevado ou de um propulsor do carregador. Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



AVISO

Risco de dobragem - Evite a sobrecarga. O carregador pode dobrar quando manusear cargas demasiado pesadas ou devido aos movimentos dinâmicos causados pelo movimento ou pelo manuseamento de uma carga pesada. Não estique o propulsor telescópico quando a carga se aproximar da capacidade de elevação do carregador ou quando o propulsor do carregador estiver na posição horizontal. Quando notar que as rodas traseiras do carregador estão quase a levantar do chão ou se o indicador de carga do carregador (se instalado) avisar:



- Rebaixe a carga calmamente e retrainha o propulsor telescópico
- Evite alterações repentinas na velocidade ou na direção sempre que a carga estiver levantada
- Utilize contrapesos adicionais se necessário

6.1 Distância de segurança

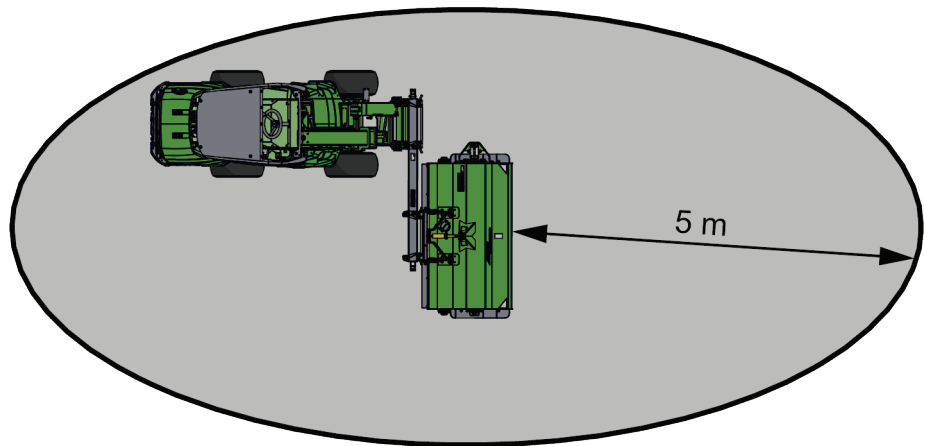


AVISO

Perigo de objetos projetados - Manter os transeuntes afastados. Note que o acessório consegue projetar pedras, gravilha ou outros objetos encontrados na área a alta velocidade. Mantenha sempre uma distância de segurança de pelo menos <DistânciaSegurança> metros relativamente a outras pessoas.



A distância de segurança mínima do acessório é de 5 metros do acessório conectado ao braço de mudança lateral 1200. Não deixe que transeuntes se aproximem mais do que 5 metros do acessório. Pare o acessório se outros se aproximarem da distância segura.



6.2 Verificações antes da utilização

- Dirija com cuidado em terrenos irregulares e note o efeito da carga pesada na frente e na lateral do carregador para a estabilidade e o manuseamento do carregador.
- Pratique a utilização do acessório e os controles do carregador numa área segura. Se não estiver familiarizado com o modelo de carregador em particular, recomendamos que pratique a sua utilização sem quaisquer acessórios.
- Verifique o acessório que está a planejar utilizar com adaptador de mudança lateral de acordo com as instruções específicas separadas antes de manusear o acessório. Certifique-se de que não existem componentes danificados.
- Utilize apenas quando todos os pins estiverem bloqueados e seguros no lugar. O bloqueio do adaptador de mudança lateral e o acessório incluem um total de quatro planos de bloqueio. Certifique-se de que os quatro pins de bloqueio estão bem bloqueados.
- Aquando da montagem de u acessório no adaptador de mudança lateral, note que os pins de bloqueio devem ser sempre seguros manualmente.
- Verifique o ambiente operativo antes de iniciar o trabalho. Certifique-se de que pedras, vedações e outros obstáculos foram marcados ou removidos da área operativa.
- Certifique-se de que a perna de suporte está dobrada para cima.

- Certifique-se de que os transeuntes estão a uma distância segura aquando da operação do equipamento. Não deixe ninguém entrar na área de perigo do propulsor ou manter-se diretamente à frente do carregador. Certifique-se ainda de que é seguro inverter a marcha com o carregador. Nunca assuma que os transeuntes irão ficar onde os viu pela última vez; especialmente as crianças que são atraídas por equipamento em movimento.
- Verifique o estado geral do acessório e do carregador e verifique quanto a possíveis fugas de óleo hidráulico. Faça verificações diárias no carregador, consulte o manual do operador do carregador. O acessório não deve ser utilizado se existir uma avaria no sistema hidráulico do carregador ou no acessório. Consulte o Capítulo 7 para instruções de manutenção.
- Opere o acessório e os controles do carregador apenas quando estiver sentado no assento do motorista. Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado. Não deixe que crianças operem o equipamento.
- Lembre-se dos métodos de trabalho corretos e evitar sair do assento do motorista desnecessariamente.

6.3 Qualificação do operador

Qualquer pessoa que queira utilizar o acessório deve:

- Conhecer a utilização indicada do acessório.
- Saber como utilizar o carregador de forma segura em diferentes condições operativas.
- Leia e siga sempre as instruções relativamente à utilização do acessório neste manual de operador.
- Tenha este manual e o manual de operador do carregador sempre disponível.
- Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado.
- Nunca deixe que crianças operem o equipamento.
- Nunca opere o carregador ou acessórios enquanto estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam pôr em causa o seu julgamento ou causar sonolência ou se, de outra forma, não estiver fisicamente apto para operar o equipamento.
- Conclua qualquer treinamento obrigatório exigido por parte da empresa antes da utilização.
- Ter carteira de motorista válida aquando da operação do equipamento em áreas rodoviárias quando obrigatório por lei.

6.4 Utilização



AVISO

Evite atropelar pessoas - Verifique o ambiente circundante antes de dirigir. Olhe sempre na direção de movimentação do carregador. Antes de andar para trás, certifique-se de que transeuntes, especialmente crianças, estão a uma distância segura para evitar acidentes.



AVISO

Risco de capotamento - Evite sobrecarregar ou manter carga pesada próxima do carregador. Mantenha cargas próximas do chão sempre que dirigir, especialmente em curvas e em terrenos irregulares. Tome atenção a uma carga pesada ou distância longa entre o carregador e o centro de gravidade da carga irá afetar o equilíbrio e o manuseamento do carregador. A utilização de contrapesos adicionais é recomendada especialmente aquando da operação de modelos de carregador mais pequenos. Com cargas pesadas, o propulsor telescópico deverá ser mantido retraído enquanto movimenta o carregador. Utilize sempre cinto de segurança.



PERIGO

Risco de lesões físicas graves - Nunca deixe o equipamento a funcionar sozinho. Coloque o acessório a trabalhar apenas quando estiver pronto a ser utilizado. Não se aproxime de equipamento quando outra pessoa operar os controles do carregador.



AVISO

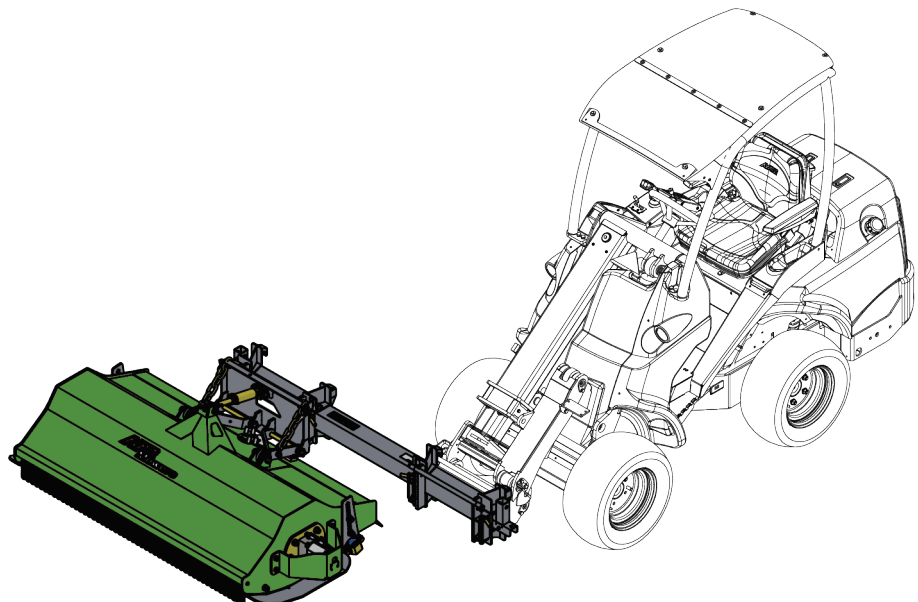
Risco de capotamento - Utilize o adaptador de mudança lateral apenas quando necessário. O adaptador de mudança lateral reduz a carga de inclinação do carregamento deslocando o centro de gravidade para longe do carregador. Tenha em conta a redução da carga de capotamento do carregador aquando do manuseio de cargas pesadas: Consulte o manual de operador do carregador para informações sobre o efeito de distância da carga até à carga de capotamento do carregador.

Utilizar o braço de mudança lateral

A imagem anexa mostra a mudança para a direita do acessório de cortador de mangual com o braço de mudança lateral.

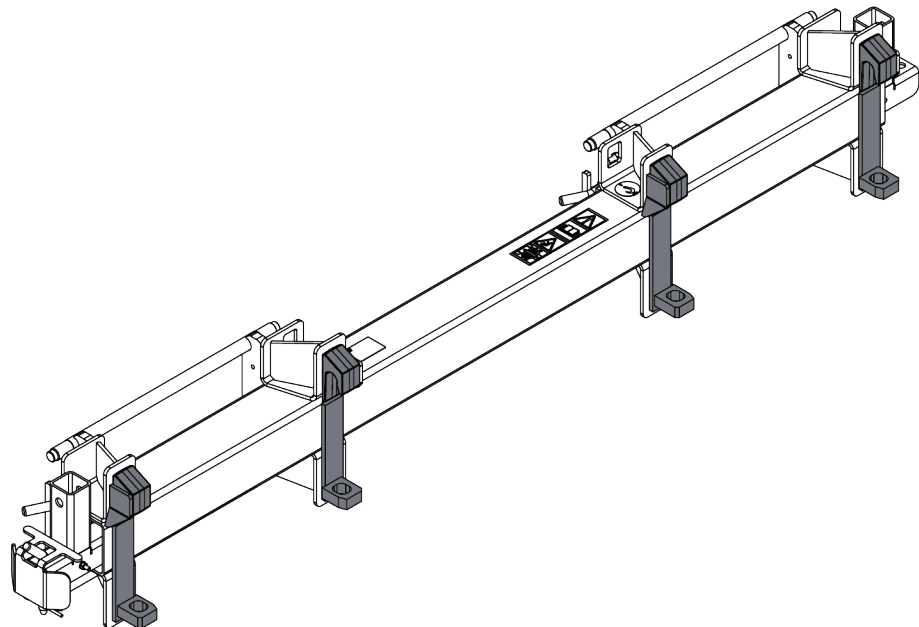
Dirija sempre devagar enquanto opera o braço de mudança lateral com um acessório. Ajuste a velocidade de movimento de acordo com as condições operativas e com o material a ser manuseado.

Se o seu carregador estiver equipado com um propulsor telescópico, pode utilizá-lo para uma melhor visualização da área de trabalho.



Ajuste horizontal

É possível configurar o braço de mudança lateral para que o acessório tenha 120 cm em um dos lados, ou no centro sem mudança lateral. Este braço de mudança lateral está equipado com dois conjuntos de suportes de acoplamento rápido conforme indicado na imagem abaixo.



6.5 Carga máxima

A carga máxima para o braço de mudança lateral é de 500 kg, e o braço de mudança lateral deve ser removido aquando do manuseio de acessórios ou cargas pesadas. Consulte sempre o manual de utilizador do carregador para consultar a carga segura do carregador em diferentes condições operativas.

Utilize o braço de mudança lateral apenas quando necessário para mudar um acessório lateralmente. O braço de mudança lateral poderá ficar danificado ou uma carga pode cair causando lesões graves se for utilizado para outros acessórios de tipo de cortador próximos da superfície do chão.

6.6 Trabalho em terreno irregular

É necessário um cuidado extra aquando da utilização de equipamento em terrenos inclinados e inclinações. Dirija especialmente devagar em superfícies inclinadas, irregulares e escorregadias e evite alterações repentinas na velocidade ou na direção. Opere os controles do carregador com movimentos suaves e cuidadosos. Tenha em conta valas, buracos no chão e outros obstáculos, uma vez que bater num obstáculo poderá fazer com que o carregador dobre.

A capacidade máxima de elevação não pode ser atingida em terrenos inclinados. Em terreno com inclinação horizontal, a carga deverá ser elevada para cima. A articulação da estrutura do carregador deverá ser mantida direita aquando da elevação de cargas pesadas; rodar a carga durante a operação de elevação irá afetar a estabilidade do carregador e poderá levar a um excesso de rotação da máquina.



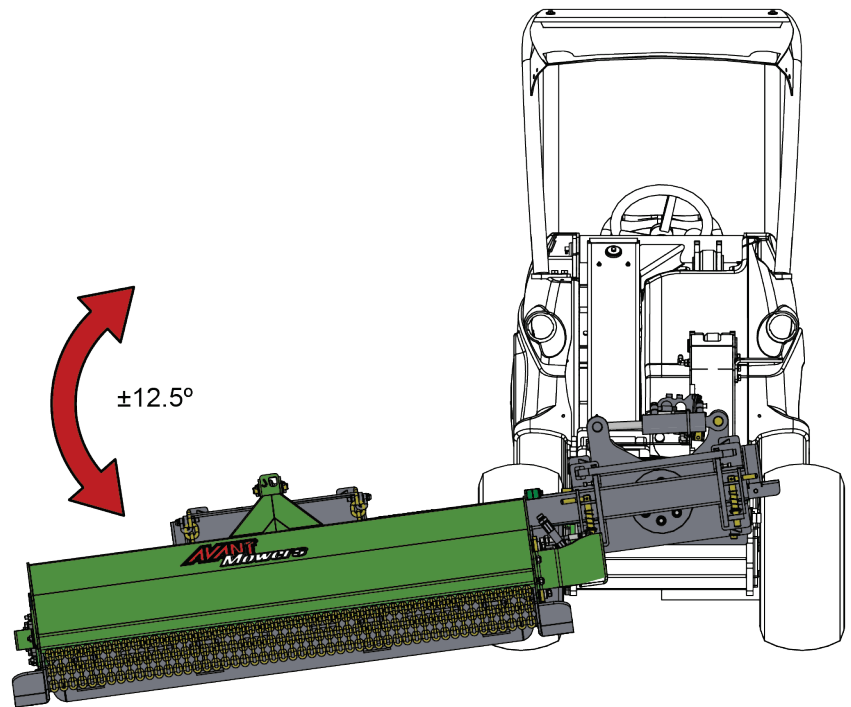
Risco de capotamento - Não utilizar acessórios montados nos braços laterais em inclinações. A utilização do braço lateral hidráulico ou mecânico reduz a estabilidade lateral. Assim, o acessório deverá ser utilizado em superfícies adequadamente equilibradas. Não esqueça que em inclinações suaves, passar por cima de, por exemplo, um buraco ou rocha pode fazer com que o carregador capote. Utilize sempre cinto de segurança, e utilize apenas quando o carregador está equipado com a estrutura ROPS. Utilizar contrapesos adicionais no carregador.

6.7 Operação com adaptador de dobragem

Quando trabalha em terrenos ligeiramente inclinados, um modelo de adaptador de dobragem A24148 é uma opção útil. O adaptador de dobragem é instalado entre o braço de mudança lateral 1200 e o disco de acoplamento rápido do carregador. Este adaptador permite que o acessório seja dobrado em para ambos os lados em $\pm 12,5^\circ$.

Não utilize outros modelos de adaptador de dobragem com o braço de mudança lateral 1200. Acople o adaptador de acoplamento de dobragem A34148 para entre o carregador e o braço de mudança lateral, conforme indicado na imagem anexa.

Leia as instruções fornecidas com o adaptador de dobragem e as indicadas no manual do operador do carregador.



AVISO

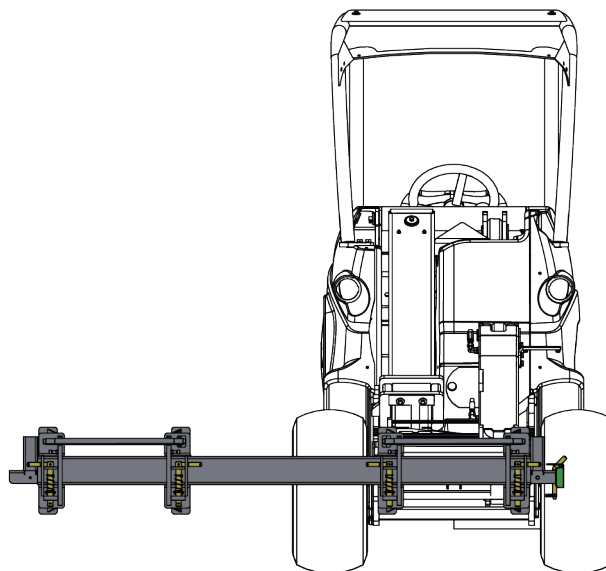
Utilizando um adaptador de dobragem, tem riscos aumentados de capotamento e queda - Utilize o adaptador de dobragem apenas quando necessário para concluir tarefas específicas. O adaptador de dobragem move o acessório para longe do carregador, que aumenta o risco de capotamento. Além disso, a dobragem de um acessório para os lados poderá fazer com que o carregador caia (cai para o lado). Utilize o adaptador de dobragem apenas quando necessário. Desacople o adaptador de dobragem quando não for utilizado.

6.8 Posição de transporte

Mantenha o carregador estável. Transporte sempre o acessório o mais próximo possível do chão.

Se o braço de mudança lateral pode ser acoplado ao carregador para que o acessório esteja na posição média, coloque-o sempre nesta posição antes de se movimentar em distâncias longas. Utilize ainda a posição central aquando do transporte do acessório em terreno irregular.

Dirija devagar quando o acessório estiver na posição média lateral.



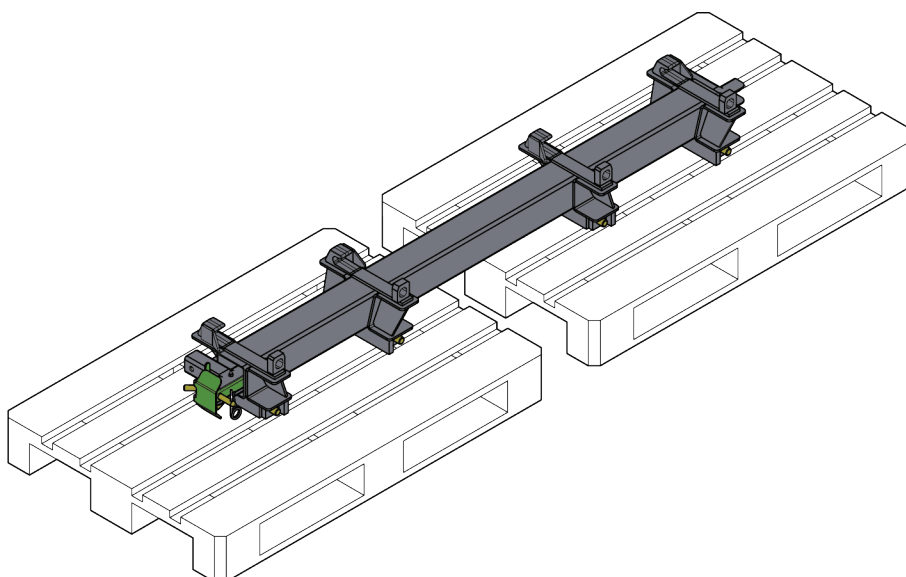
AVISO

Mantenha o carregador estável. Transporte sempre o acessório o mais próximo possível do chão. Mantenha o propulsor telescópico retraído durante o movimento.

6.9 Desacoplamento e armazenamento

Desengate e armazene o acessório ao nível do chão. A melhor forma de armazenar o acessório é um local em que fique protegido da luz direta do sol, da chuva e de temperaturas extremas.

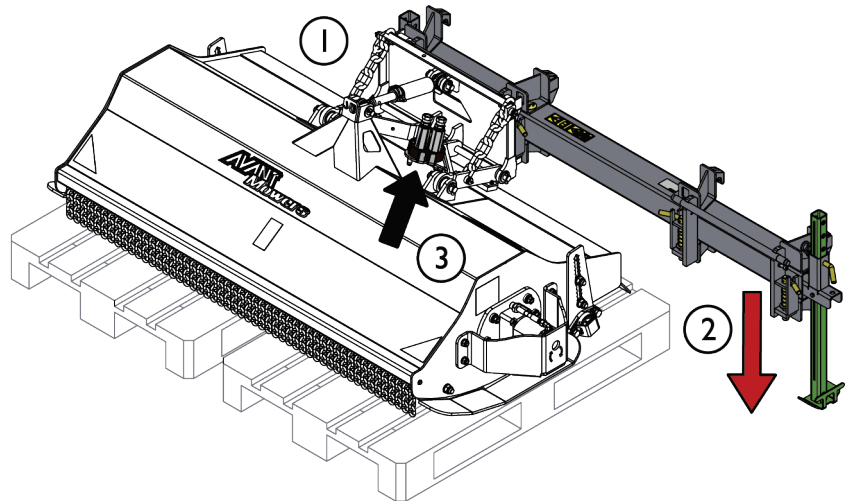
- Evite deixar o acessório diretamente no chão. Coloque-o sobre blocos de madeira ou em cima de uma paleta, por exemplo.
- Certifique-se de que o acessório fica seguro contra todos os movimentos durante o armazenamento.
- Nunca suba para cima do acessório.



6.9.1 Armazenamento com acessório

Para armazenamento a curto prazo, o acessório pode ser desacoplado do carregador juntamente com o braço de mudança lateral utilizando a perna de suporte do braço de mudança lateral. A imagem abaixo mostra o armazenamento do acessório de cortador de mangual com o braço de mudança lateral 1200.

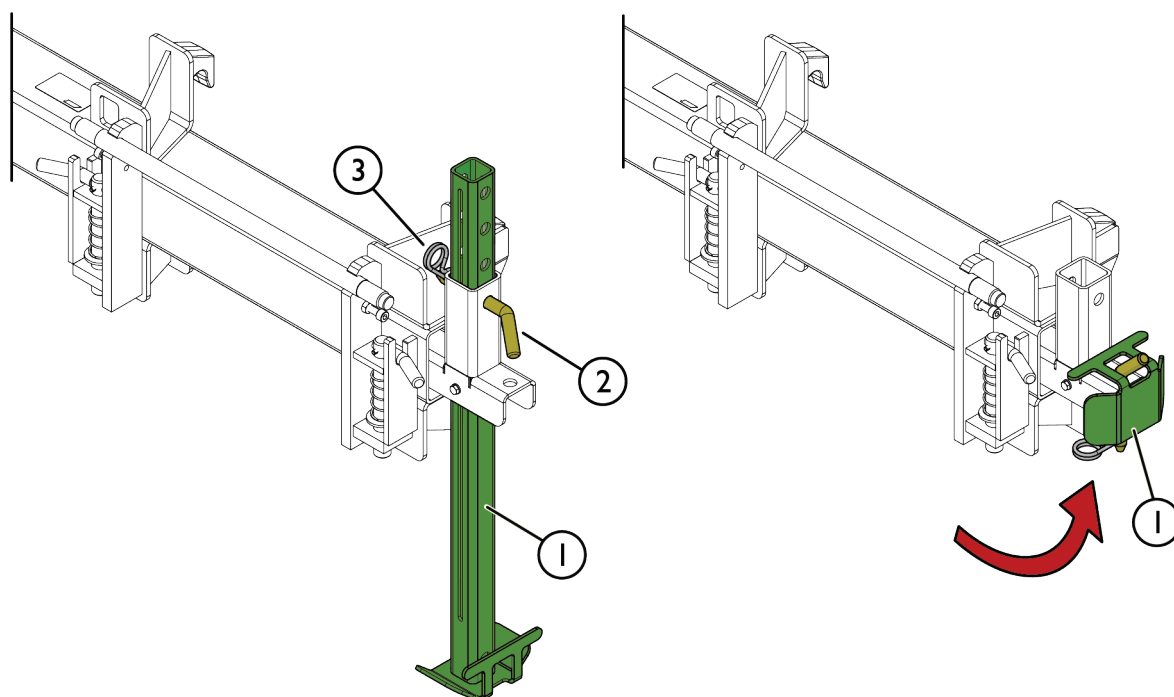
1. Coloque a cabeça do cortador de mangual para a posição horizontal mesmo acima do chão.
2. Rebaixe a perna de suporte conforme indicado com uma seta na imagem anexa. Bloqueie a perna com um pino.
3. Rebaixe, cuidadosamente, o cortador de mangual juntamente com o braço de mudança lateral sobre blocos de madeira ou em paletes, por exemplo. Desacople o multiconector e coloque-o sobre o seu suporte conforme indicado pela seta na imagem anexa. Nunca deixe o conector hidráulico no chão.
4. Desbloqueie os pinos de bloqueio do acessório. Rebaixe o cortador de mangual e o braço de mudança lateral nas paletes para que também a perna de suporte fique assente no chão com firmeza.



Perna de suporte

O braço de mudança lateral 1200 vem equipado com perna de suporte (1) de fábrica. Rebaixe o acessório sobre a perna para estabilizar o acessório durante o armazenamento, se necessário. Para armazenamento a curto prazo, o braço de mudança lateral pode ser desacoplado do carregador juntamente com um acessório utilizando a perna de suporte do braço de mudança lateral.

Bloqueie a perna com o pino de bloqueio (2) e segure-a com o pino de bloqueio do eixo (3) conforme indicado na imagem abaixo. Mantenha a perna de suporte (1) dobrada para dentro durante a operação ou movimento de transporte, conforme indicado com uma seta na imagem abaixo.



Suporte para a perna de suporte

Existem dois suportes iguais para a perna de suporte nas extremidades do braço de mudança lateral. Assim, a perna de suporte pode ser instalada em qualquer uma das extremidades do acessório, dependendo a que lado está acoplado o acessório.



CUIDADO

Risco de impacto e esmagamento de pés e pernas - O adaptador de mudança lateral poderá fazer com que o acessório capote quando acoplado a um acessório durante o armazenamento. O adaptador de mudança lateral não deverá ser desacoplado do carregador quando um acessório está acoplado. Todos os acessórios de peso leve como, por exemplo, baldes e garfos de palete, devem ser desacoplados a partir do adaptador de mudança lateral para assegurar a estabilidade do acessório durante o armazenamento.

7. Manutenção e Serviço

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. A manutenção contínua inclui a lubrificação e a limpeza regular e monitoração do estado do acessório. Uma vez que o perigo de esmagamento é causado pelo rebaixar das partes da máquina, todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado quando as partes de movimento estiverem rebaixadas na totalidade e o acessório estiver rebaixado contra o chão.



PERIGO

Risco de esmagamento - Nunca se coloque debaixo do acessório levantado.

Certifique-se de que o acessório está bem apoiado durante qualquer trabalho de manutenção. Nunca se coloque debaixo de um acessório levantado. O propulsor do carregador poderá baixar repentinamente durante a manutenção causando lesões graves, desde esmagamento ou impacto, mesmo quando o motor do carregador não está a funcionar. Toda a manutenção e serviço devem ser realizados quando o acessório tiver sido rebaixado para uma posição segura.

7.1 Limpeza do acessório

Limpe o acessório com regularidade para evitar a acumulação de sujidade que é mais difícil de remover. Uma lavadora de alta pressão e um detergente suave pode ser utilizado para limpar. Não utilize solventes fortes ou borrife diretamente sobre componentes hidráulicos ou sobre as etiquetas no acessório.

7.2 Inspeção de estruturas de metal

As estruturas de metal do acessório devem ser inspecionadas com regularidade. Verifique, visualmente, quanto a danos e inspecione os suportes de acoplamento rápida e a área que os circunda com cuidado. O acessório não deve ser utilizado se estiver deformado, rachado, danificado ou estragado sob forma alguma.

As reparações de soldagem só podem ser realizadas por soldadores profissionais. Aquando da soldagem, devem ser utilizados apenas métodos e aditivos adequados para utilização em aço no acessório. Para mais informações sobre reparações, contacte o seu ponto de serviço mais próximo.

7.3 Lubrificação

Não existem pontos de lubrificação específicos no acessório. O acessório não necessita de manutenção, exceto para limpeza, monitorização de estado e retoques de tinta ocasionais, se necessário.

Consulte o manual de operador do acessório acoplado ao braço da mudança lateral para instruções de manutenção.

7.4 Eliminação de fim de vida útil

Quando o acessório estiver no fim da sua vida útil, recicle e elimine o acessório adequadamente. Desmonte o acessório e separe os diferentes materiais como, por exemplo, plástico, aço e borracha, por exemplo. Manuseie-os seguindo os regulamentos locais atuais. Nunca deixe qualquer material no ambiente.

Recicle cada material entregando-o em um local de recolha adequado. Deixe que uma empresa de gerenciamento de resíduos faça a reciclagem, se possível.

8. Termos de garantia

A Avant Tecno Oy proporciona uma garantia de um ano (12 meses), a partir da data da compra, para o acessório que fabrica.

A garantia cobre custos de reparação conforme de indica:

- Os custos de trabalho são cobertas, se a reparação não for realizada em fábrica.
- A fábrica substitui quaisquer componentes ou consumíveis com defeito.

A fábrica poderá reembolsar o preço dos componentes adquiridos pelo cliente em casos especiais que tenham sido acordados previamente.

A garantia não cobre:

- O trabalho de manutenção normal ou peças e consumíveis necessários para tal.
- Os danos causados por condições operativas ou formas de utilização anormais, negligência, alterações estruturais realizadas sem a autorização da Avant Tecno Oy, utilização de peças não originais ou falta de manutenção.
- Consequências de um defeito, como por exemplo, interrupção de trabalho ou outros danos adicionais possíveis.
- Deslocação e/ou custos de transporte causados devido à reparação.



AVANT[®]